

ANNO XLII - N. 15
Esce il 15 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 30 AGOSTO 1989

Redazione: Via Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresi
Abbonamento: Annuo L. 20.000 - Estero L. 26.000 - Semestrale L. 11.000 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
«E. BAGNINI» - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 500

Italia Nostra contro la variante al piano regolatore del Comune di Rio Marina

Nella riunione dell'8 luglio u.s. il Consiglio Comunale di Rio Marina ha dato mandato al Sindaco Diversi di trasmettere alla Regione Toscana la pratica relativa alla richiesta di variante al Piano Regolatore. Nella stessa riunione sono state prese in esame ottanta osservazioni presentate dai cittadini contro le varianti proposte: un numero di per sé sintomatico per dimostrare quanto consenso abbiano incontrato tra la popolazione le varianti stesse.

Non siamo in grado di riferire con esattezza il tenore delle osservazioni, ma nel verbale della riunione si legge che "sulle osservazioni contraddittorie dai numeri 72, 73, 74 e 77 la minoranza motiva la propria opposizione poiché per il Comprensorio di Capo d'Arco è sempre stata contraria ad ulteriori interventi"; il che sta a significare che la variante al P.R.G. propone "ulteriori interventi" in quella zona, già gravemente compromessa dal cemento armato.

Ma la variante che più ci interessa al momento è quella che propone la realizzazione di un parco giochi nella zona del Pisciatolo. Durante il Ventennio, il Duce cercò di dare al popolo italiano "un posto al sole"; ora il Sindaco Diversi cerca anche lui di dare "un posto al sole" alla popolazione di Rio e "alle

popolazioni turistiche dei Comuni limitrofi". È noto infatti che il Comune di Rio Marina, trovandosi esposto ad oriente con alle spalle la catena montuosa che va da monte Grosso a monte Castello, turisticamente parlando è svantaggiata rispetto agli altri comuni, in quanto nelle prime ore del pomeriggio il sole scompare dalle spiagge, per cui la trovata di affacciarsi sul versante occidentale del promontorio del Cavo è stata una trovata felice.

Il progetto di massima prevede la creazione di un "parco ragazzi, un centro garden, un parco florofaunistico, percorso della salute, piccole attrezzature sportive scoperte, ecc."; mentre "nella parte prospiciente al mare potranno essere previste attrezzature per la balneazione con l'inserimento di alcuni pontili galleggianti da rimuovere nel periodo invernale" (e in caso di libecciate).

Nella caletta è prevista la realizzazione di una Reception, di un punto di ristoro, spogliatoi e servizi e attrezzature balneari non meglio specificate, in tutto per un volume complessivo di metri cubi 4.500 di cemento.

Per rendere turisticamente più appetibile la nuova zona balneare si è ricorsi ad un abile ritrovato psicologico, trasformando il tradizionale nome della spiaggia da *Pisciatolo* in *Pescatoio*.

toio, attribuendo relazione con la pesca ad un luogo il cui nome significava semplicemente "scolo d'acqua".

Senonché la zona prescelta presenta caratteristiche particolari per cui è stata classificata "area protetta" ai sensi della Legge Regionale Toscana 52/82 e successive modifiche, soprattutto la 25/87, ribadita dalla recente 296/88, e il Corpo Forestale dello Stato di Livorno ha esplicitamente dichiarato che "i valori naturalistici rappresentati dal bosco e dalla macchia mediterranea sul versante ovest del promontorio di Cavo devono essere interamente rispettati e che le opere di sviluppo del P.R.G. non devono interessare aree coperte da vegetazione naturale".

Ci sembra pertanto arduo che la Regione Toscana, chiamata a pronunciarsi in merito, possa impunemente approvare la variante presentata dal Comune di Rio Marina. Comunque la Sezione Elbana di ITALIA NOSTRA è di nuovo intervenuta presso la Soprintendenza ai Beni Ambientali di Pisa, presso il Corpo Forestale dello Stato e presso i gruppi consiliari dell'opposizione nel Consiglio Regionale nell'intento di sventare la deprecabile - ma non improbabile - ipotesi di una diversa soluzione.

A.P.

Congresso di Chirurgia digestiva a Portoferraio

Come demmo notizia, nei giorni 21, 22 e 23 settembre, sotto l'egida del C.I.C.D. Collegium Internationale Chirurgiae Digestivae di cui è segretario per la Sezione Italiana il Prof. Piero Pietri, Direttore della Clinica Chirurgica V della Università di Milano, si terrà a Portoferraio una interessantissima "tre giorni" cui parteciperanno alcuni fra i

maggiori esperti di chirurgia digestiva italiani, nonché due stranieri di gran prestigio: i professori Claude Huguet del Principato di Monaco e René Stoppa di Amiens.

Il congresso è organizzato dalla Unità Operativa di Chirurgia generale della USL n°26 dell'Arcipelago Toscano; il cui primario dott. Umberto Pavia è riuscito a conciliare un programma scientifico ricco ed interessante, con un simpatico programma sociale.

I temi del congresso sono di grande interesse e saranno inaugurati da una lettura del Prof. Giuseppe Pezzuoli. Proseguiranno quindi con una "Tavola rotonda" sull'attualità nella terapia

continua in quarta pagina

La proiezione nelle darsena di Portoferraio del film "Napoleon" interrotta da un uragano

La sera del 5 agosto, pochi minuti prima della fine del primo tempo, un uragano ha fatto interrompere la proiezione del film "Napoleon" di Abel Gance, girato nel 1927, che si svolgeva nella darsena

di Portoferraio, dove sopra il "pontone" della Società Bonatti era stato sistemato uno schermo gigante. Data la mole imponente del "pontone" in rapporto alle modeste dimensioni della darsena, l'or-

mezzaggio è stato, si può dire, un'"impresa marinairesca". Numeroso il pubblico che richiamato dall'eccezionale avvenimento promosso dalla LEO

continua in quarta pagina

Molti visitatori all'XI Rassegna dei vini elbani

Il 27 agosto, con l'intervento di autorità e personalità regionali, provinciali e locali, è stata aperta a Portoferraio, nei giardini di Carpani, l'XI rassegna dei vini elbani. La classica manifestazione che, come sempre è organizzata dalla Camera di Commercio di Livorno cui collaborano il Comune di Portoferraio, la Comunità Montana, l'Azienda di soggiorno e l'Amministrazione Provinciale, si concluderà domenica 3 settembre.

Anche se lo riteniamo ormai superfluo, ricordiamo che particolare intento della Camera di Commercio è quello di presentare ai visitatori italiani e stranieri, che in questo momento turistico particolarmente felice affollano l'Elba,

un settore economico di non secondaria importanza per l'isola.

La coltivazione della vite si avvale da noi di circa 600 ettari e la produzione è per lo più destinata al consumo familiare: solo un sesto delle aziende hanno iscritto i loro vigneti nell'albo che disciplina la d.o.c. e vanno giustamente orgogliose di dedicarsi alla vitivinicoltura senza praticarvi artifici, secondo le genuine tradizioni contadine di cui la nostra terra è ricchissima.

La Rassegna, come dicevamo, sta riscuotendo il più vivo successo e si svolge nel lieto clima che offre la stessa indovinatissima zona prescelta.

Questo l'elenco degli espositori con i quali vivamente ci complimentiamo:

Azienda agricola «I Chioppi» di Lido, Capoliveri; podere «L'isoletta» di Lacona, Capoliveri; Azienda agricola «Mola» di Capoliveri; Azienda agricola «Acqua calda» di Marciana Marina; Azienda agricola «Lo Schioppo» di Marciana Marina; Azienda agricola «Monte fico» di Rio Marina; Azienda agricola «Arrighi» di Porto Azzurro; Azienda agricola «Sapere T.A.» di Porto Azzurro; Azienda agricola «Zini Ilio e Alfio» di Portoferraio; Azienda agricola «Condotto» di Portoferraio; Azienda agricola «Fratti» di Portoferraio; Azienda agricola «La Chiusa» di Portoferraio; Azienda agricola «Pratolino» di Capoliveri.

Crediamo utile aggiungere

che nell'area espositiva, completamente recintata, funzionano, oltre a un bar, un ristorante con menu di piatti tipicamente isolani a base di pesce (totani, sardine, ombrine, branzino e stoccafisso) ed in alternativa altri piatti che rispecchiano la tradizione elbana...extra marinairesca. Il tutto accompagnato dal complesso di Franco Fiume, con spettacoli di cabaret ed ampia pista per...darsi in braccio a Tersicore.

L'inaugurazione avrebbe dovuto aver luogo il 26 c.m., ma per uno sciopero dei produttori di vini D.O.C., molte persone sono rimaste a bocca asciutta.

COL.

A Porto Azzurro la IX Festa dell'Amicizia con le Forze Armate

Sabato 19 agosto alle ore 10, con l'alzabandiera in Piazza Matteotti è iniziata la bella, tradizionale, Festa dell'Amicizia fra popolazione e Forze Armate svoltasi nell'arco di 2 giorni.

L'incontro fra il Primo cittadino di Porto Azzurro dott. Papi e le numerose alte Autorità espressamente intervenute, è avvenuto nella sala consiliare del Municipio con il discorso di benvenuto del Sindaco e la consegna di alcune targhe ricordo. La manifestazione è stata onorata per la sesta volta consecutiva dalla presenza del Presidente del Senato Spadolini e per la prima volta dal Capo di Stato Maggiore della Difesa Ammiraglio Porta. La fregata "Alpino" era alla fonda nella rada.

Fra le personalità abbiamo notato il Ministro delle Poste Mammì l'ex Ministro della Difesa Zanone, il Senatore Generale Poli, cittadino onorario di Porto Azzurro, ideatore e organizzatore della prima edizione della Festa, quando era Capo di Stato Maggiore dell'Esercito, il senatore Granelli, il sottosegretario all'Industria Aniasi, il generale Federici, il generale Milani comandante la zona di Livorno, il generale Andreani, il generale Boccaccio comandante la brigata di Firenze, il capo rabbino Toaf che trascorre le vacanze a Capoliveri, i colonnelli Morelli e Platoroti, il vice prefetto Esposito, il comandante della Compagnia Carabinieri Contini, il comandante della Capitaneria Scotti di Santolo, il comandante della Finanza Piccini, lo scrittore Barbiellini Amidei, il vice questore Lo Calzo, i sindaci dei paesi elbani, le autorità civili, militari e religiose di Porto Azzurro.

I graditissimi ospiti dopo aver reso omaggio alle lapidi dei Caduti e della Medaglia d'oro Generale Andreani, si sono imbarcati sulle motovedette dei carabinieri, della Marina e degli agenti di custodia per assistere dal mare al lancio dei paracadutisti della Folgore. La festa è esplosa in tutta la sua emozionante spettacolarità quando sono stati effettuati gli aviolanci acrobatici, vincolati e di precisione dinanzi a migliaia di spettatori accorsi dai paesi dell'isola, che incuranti dell'afa canicolare e sciroccosa, si sono assiepati su tutto il lungomare dalla baia fino al Fanaleto per ammirare lo spettacolo inconsueto e la bravura dei paracadutisti accolti al loro arrivo, da scroscianti applausi.

In Piazza Matteotti stragemmi-

ta di folla le fanfare dei bersaglieri della Brigata "Lamar-mora", delle aviotruppe della "Folgore" e degli alpini della "Julia", le sere del 19 e 20, si sono esibite in un concerto il cui repertorio ha suscitato ricordi ed emozioni: prolungati e calorosi gli applausi ai quali sono stati aggiunti i sibili delle sirene dei fanfili che gremivano il porto e la baia. Dopo, la piazza, si è fatta improvvisamente buia e lo spettacolo ir-reale, nuovo nel suo genere e stupefacente delle fontane luminose danzanti accompagnate da musica appropriata, ha affascinato tutti come Alice nel paese delle meraviglie. È stata una sorpresa bellissima e incantevole.

Anche i giovani nostrani hanno provato il brivido

dell'emozione dei voli gratuiti sugli elicotteri militari, ammirando così la loro isola dall'alto. Il clima festoso di queste piacevoli giornate ha contribuito a rinsaldare i vincoli di amicizia fra i cittadini di Porto Azzurro e i soldati dell'Esercito molti dei quali sono stati graditi ospiti a pranzo nelle case private. Questo scambio di fratellanza ha radici profonde, poiché è il tangibile apprezzamento e riconoscimento della nostra popolazione verso l'opera svolta dai militari, sempre in prima linea, per portare aiuto durante le calamità naturali. Quanto essi hanno intrapreso in questi anni è stato dimostrato dalla proiezione di un film che ha molto interessato

il folto pubblico presente. A mezzanotte la nona Festa dell'Amicizia volge al termine, ma si conclude in bellezza con la fragorosa fantasmagoria dei fuochi di artificio alcuni dei quali, mai visti prima, scivolavano sul mare, susseguendosi in scie variamente colorate, luminosissime, che davano alla baia l'aspetto suggestivo di un paesaggio fiabesco.

PIA BIANCHI

Convegno di scienziati a Marciana Marina sull'evoluzione delle galassie

Dal 4 al 14 settembre presso il palazzetto dei congressi di Marciana Marina, organizzato dal Dipartimento di Fisica dell'Università di Pisa e dall'European southern observatory di Monaco, in collaborazione con il Cnr, il Comune di Marciana Marina e l'Azienda di soggiorno, avrà luogo un congresso sulla Dinamica ed evoluzione delle galassie.

Vi prenderanno parte i più importanti scienziati del mondo, che si occupano dell'evoluzione delle galassie. Oltre cento i partecipanti al congresso per la maggior parte provenienti dalla Francia, Germania, Gran Bretagna, Olanda, Unione Sovietica, Stati Uniti, Giappone, Cina, India, Australia, Messico, Brasile ed Argentina.

Finalmente la pista dell'aeroporto sarà asfaltata

Dopo tante incertezze finalmente si procederà ad asfaltare la pista dell'aeroporto di La Pila. I lavori inizieranno il 10 ottobre e comprenderanno opere relative alla sicurezza e all'illuminazione, saranno anche costruiti depositi per carburanti. Questo è quanto comunicato dall'assessore ai lavori pubblici della Provincia Giancarlo Corolini, alla Società Aereba.

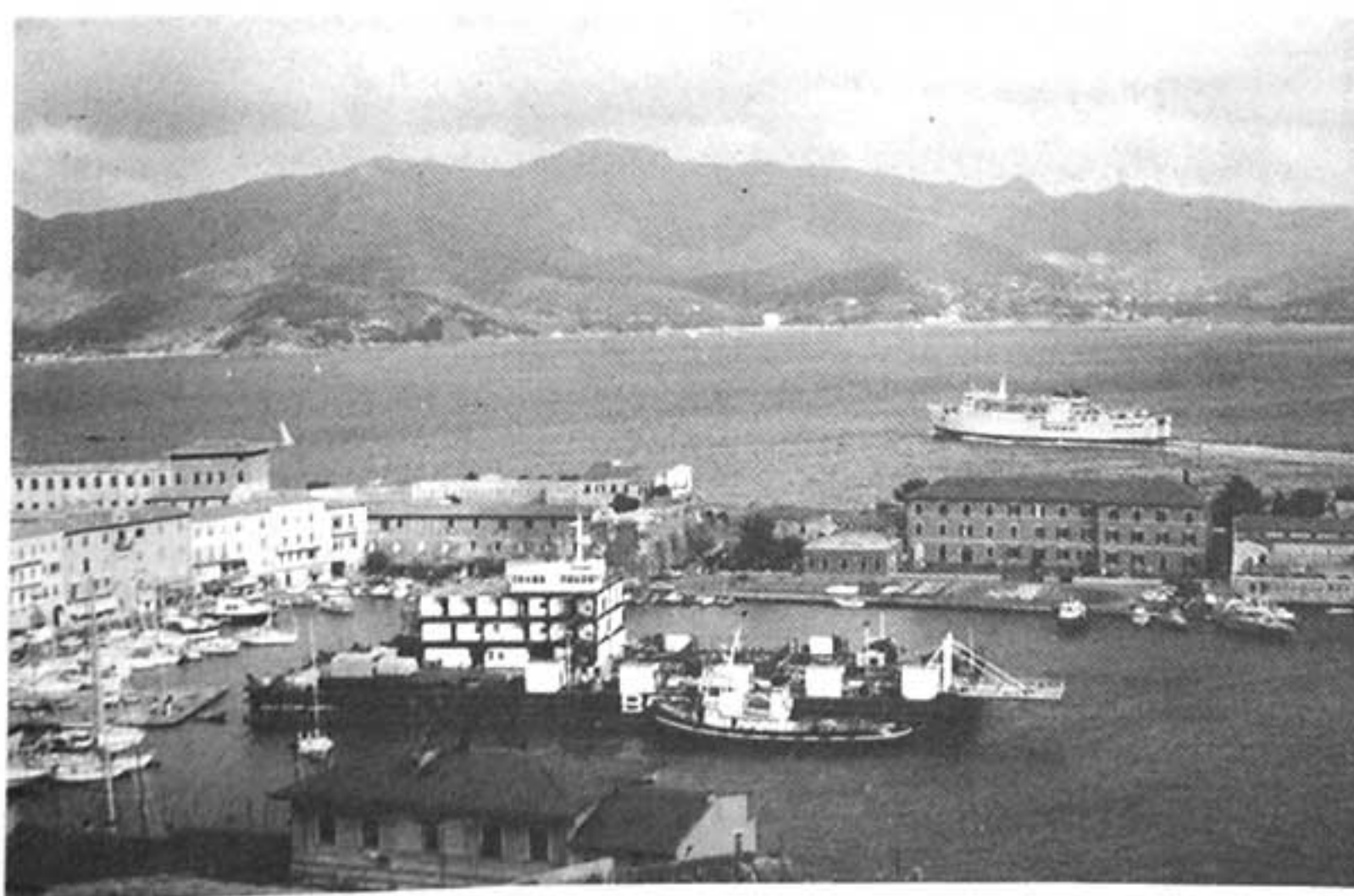
La realizzazione è importantissima per la valorizzazione dell'aeroporto che attualmente, causa le cattive condizioni della pista in terra battuta deve rinunciare a molte richieste da parte dell'utenza. Se la funzionalità della pista è stata garantita in questi anni, si deve alla perizia e alla volontà del direttore dell'aeroporto comandante Riccardo Bartolini e dei suoi collaboratori.

Acqua: tutto come prima, anzi....peggio di prima

Ci è pervenuta "per informazione" una lettera firmata da numerosi residenti e ospiti estivi di S. Ilario tra cui alcuni nostri affezionati abbonati, indirizzata al Presidente della Comunità Montana. In essa, sono espresse lamentele per l'assenza di calcoli previsionali sulla quantità d'acqua necessaria per la zona di S. Ilario e per le deficienze di manutenzione e pulizia del deposito e delle condutture e si dice tra l'altro: «Noi siamo convinti che se il Servizio Acquedotti avesse compiuto in questi anni il suo normale dovere di controllo e di manutenzione, oggi non ci troveremmo in questa situazione, nonostante

gli effetti negativi della siccità. - E ancora - una volta accertato che mancava l'acqua, perché si è atteso più di un mese prima di interrompere per qualche ora al giorno l'erogazione dell'acqua? Perché si è lasciato che la parte bassa del paese potesse usarne indiscriminatamente, mentre la parte alta ne restava completamente priva? Le domande potrebbero continuare. Una cosa ci è risultata chiara: se i metodi usati per S. Ilario sono gli stessi usati per il resto dell'isola, non c'è da stupirsi se l'emergenza acqua all'Elba diventa di anno in anno sempre più grave.»

continua in quarta pagina



Il "pontone" con sopra lo schermo nella darsena di Portoferraio.

Dai paesi elbani

CAPOLIVERI

Corr. Filippo Boreali

CALCIO: Capoliveri punta in alto

Una squadra che punta in alto; questo è il Capoliveri che si accinge ad affrontare la stagione calcistica 89-90. Il Presidente Ray Ferrigno è particolarmente orgoglioso di questa formazione da lui messa a punto con acquisti di notevole valore ed affidata alla guida dell'esperto Corrado Martorella. Non è certamente azzardato dire che perlomeno sulla carta ci sono tutte le condizioni per puntare alla promozione.

La Festa di Poggio

Non poteva esserci occasione migliore per festeggiare i 20 anni della fondazione che organizzare la decima edizione della Festa. Così, davanti a un numeroso e selezionato pubblico, è stata rappresentata a Poggio, in Piazza XX settembre, la pièce dal sapore pirandelliano "Sei maschere in cerca di una Festa". Autore, regista e scenografo Paolo Ferruzzi che firma da dieci anni i lavori teatrali che vanno in scena in questo centro isolano. "Non nascondo - ammette lo stesso autore - che in questa opera sia presente una

ne: il problema naturalmente resta quello di creare nella pratica del gioco le condizioni individuali e dare quindi potenzialità alla squadra. Il presidente e l'allenatore assicurano che i giocatori sono pieni di entusiasmo e molto sereni, e questo significa già un vantaggio notevole. Questa la rosa dei giocatori: Allenatore Corrado Martorella, portieri - Massimo Matto-

certa vena malinconica, anche una certa tristezza ma esiste anche una sottile ironia nei confronti di quei personaggi pubblici che vorrebbero far morire la Festa". Molte volte il pubblico ha applaudito a scena aperta, manifestando così di gradire la rappresentazione. In un grande tourbillon di stampo brasiliano con un gruppo di "stupende ragazze" del balletto Cacao Meravigliato la festa si è conclusa e si è congedata dall'edizione '89. Prossimo appuntamento per il prossimo anno, sempre a Poggio.

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini Rota

Note estive

In questa torrida estate molti turisti che amano scoprire la semplicità e la quiete dei paesi collinari, i vicoli degli antichi borghi, le passeggiate a indifferenza ecologica per suggestivi sentieri panoramici. Rio Elba oltre a tutto questo offre abbondanza di acqua, prezioso elemento, di cui in altri posti dell'isola si lamenta la carenza. Perciò dai paesi vicini vengono spesso a rifornirsi. Piazza del popolo la sera ha l'aspetto di un animatissimo salotto e tra villeggianti e residenti s'intrecciano amicizie. Ai tavoli dei bar ci si attarda volentieri, gustando la fresca arietta che arriva dalla vicina collina del Pianello col profumo dei suoi pini.

Fra gli affezionati ospiti di Rio Elba che l'hanno scelta per propria residenza estiva da vari anni (per citarne solo alcuni, il prof. Franzitta e l'amm. Aliberti con le famiglie), ci fa piacere ricordare per merito della sua eccezionale età (99 anni compiuti l'aprile scorso) il cav. Matteo Bartoli di antica famiglia riese che risiede a Pisa, e che puntualmente ritorna ogni estate al suo paese natio. Stupisce per il suo aspetto fisico dritto e asciutto e per la lucidità di mente che lo porta a ricordare persone e fatti del passato. È un piacere sentirlo raccontare con vivacità gli episodi riguardanti la sua partecipazione a tutte le guerre incominciando da quella di Libia nel 1911, dove prese parte allo sbarco a Tripoli, come capocannoniere nella Marina Militare.

PORTO AZZURRO

Corr. Pia Bianchi

La tragica morte di Marco Russo

Profonda impressione ha suscitato in paese la tragica fine di Marco Russo, nostro giovane concittadino ventiseienne che prestava servizio, come effettivo, nell'arma dei Carabinieri a Villa Minozzo sull'Appennino Emiliano. Il suo cadavere è stato trovato nell'auto rossa di sua proprietà, una Renault 5, nei pressi dell'albergo ristorante "Il Mulino" di quel paese dove ogni tanto si ritrovava con gli amici. Sono in corso indagini per far luce su questa misteriosa e immatura morte.

La famiglia di Marco è molto conosciuta qui a Porto Azzurro dove il padre, ex maresciallo dei Carabinieri aveva diretto per alcuni anni il comando di questa stazione, poi, al momento del suo pensionamento, aveva deciso di stabilirsi qui definitivamente.

La salma del povero giovane, giunta dal continente è stata seguita da una grande folla di cittadini che hanno voluto partecipare in tal maniera, alla famiglia distrutta dal dolore, il sentimento del proprio cordoglio.

Un bel maschietto, Simone, è venuto a rallegrare la casa di Gianfranco e Laura Diversi ai quali esprimiamo gli auguri più belli, estensibili anche ai nonni Piero e Mara Ruffini e Giancarlo ed Ettorina Diversi.

Domenica 27 agosto è deceduto all'età di 84 anni Italo Bontempelli un personaggio che è stato sempre al centro della vita imprenditoriale edile del campese. Era molto conosciuto e stimato in tutta l'Elba e contava numerose amicizie anche in Continente. La scomparsa ha destato vivo compianto. I funerali hanno visto la partecipazione di numerosa folla proveniente anche da altri paesi dell'isola. Alla famiglia le nostre più sentite condoglianze.

lini, Massimo Signorini; difensori - Roberto Burelli, Luciano Lambardi, Massimo Menghini, Luigi Tancini, Luciano Mucci; centrocampisti - Edoardo Arduini, Andrea Gelsi, Paolo Corsi, Federico Mazzei, Alessandro Sani, Luciano Mazzei; attaccanti - Walter Corbelli, Gregorio Manzo, Michele Cappelli, Simone Grassini. Gelsi, Manzo, Arduini, Mazzei, Lambardi e Sani sono i nuovi acquisti. Con la prima squadra si allenano anche i giocatori della Under 18: Gabriele Barbuti, Federico Silvio, Giancarlo Colombi, Fabio Orrù.

Ancora un'estate senza festeggiamenti. Le feste naturalmente non fanno parte del programma di questa Amministrazione e Capoliveri la sera è rimasto un "paese morto". Crediamo sia stato l'unico paese dell'Elba a non avere organizzato i festeggiamenti estivi.

Il PCI e il Gruppo indipendente di Sinistra hanno con un pubblico manifesto denunciato il comportamento del Sindaco, che puntualmente ogni anno se ne va in ferie proprio nel colmo della stagione turistica, lasciando il paese alle prese con urgenti problemi.

L'ultimo Consiglio Comunale è stato sospeso poiché alcuni consiglieri della D.C. hanno abbandonato l'aula. Il P.S.I. ha reso noto in un comunicato che se si dovessero verificare ancora situazioni del genere non esiterà ad uscire dalla coalizione.

CAVO

Corr. Amelia Di Biagio

I funerali del maggiordomo dei Duchi di Windsor

Il 13 agosto, all'età di 71 anni, è deceduto a Cavo il Signor George Sanegre maggiordomo, per quarant'anni, dei Duchi di Windsor. Aveva doti non comuni per cui godeva della massima stima non solo in Casa Windsor, ma anche fra coloro che ebbero il piacere di conoscerlo e di volergli bene. Nel 1986 fu insignito, dalla Regina Elisabetta II^a, di un'alta onorificenza: la medaglia d'argento dell'Ordine Reale di Vittoria che viene generalmente concessa a Principi e personalità estere, ritenute dalla Sovrana, degne di questo onore.

Il signor George aveva sposato un'elbana, nativa di Cavo: la signora Ofelia Baleni, cameriera personale della Duchessa di Windsor, la donna per cui Edoardo VIII, nel 1936, rinunciò al trono d'Inghilterra. A Cavo, dove contava amici carissimi, il Sig. George amava trascorrere, con la moglie, le sue vacanze ed a Cavo ha voluto concludere la sua vita terrena.

Il rito funebre è stato celebrato nella Chiesa parrocchiale alla presenza di un folto pubblico. La salma è stata tumulata, come era suo desiderio, nel Cimitero di Cavo. Alla moglie, signora Ofelia, le affettuose condoglianze del suo paese natale e del Corriere Elbano.

Autoconcessionarie Fantozzi
di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.

Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina
Loc. Antiche Saline Tel. 915019/917676

VINI del BARBA

PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANINO S.N.C.
DI BRUNO BOTTI & C.
PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA
TEL. (0565) 916403 - 915543

MARCIANA MARINA

Corr. Mario Mazzei

I tradizionali festeggiamenti patronali

Si stanno per concludere i festeggiamenti che per tutta l'estate hanno reso piacevoli le vacanze agli ospiti di Marciana Marina e hanno richiamato persone da ogni parte dell'isola. Varie sono state le manifestazioni che si sono susseguite, in particolare concerti di musica classica che hanno ottenuto i consensi del pubblico. Come ogni anno i festeggiamenti di maggiore spicco sono stati quelli per la ricorrenza della Patrona Santa Chiara. Suggestiva la processione per le vie cittadine che è continua-

ta in mare con una sfilata di barche e pescherecci illuminati. La fiaccolata a mare, le luci delle finestre e dei balconi, sul lungomare, i giochi sull'acqua eseguiti dai giovani di Marciana Marina e quelli delle ombre cinesi, hanno dato vita ad uno spettacolo fiabesco che si è concluso con i fuochi d'artificio in concerto, cioè un'esecuzione musicale eseguita dall'orchestra da camera dell'opera di Monaco che ha accompagnato con gioconde note gli scoppi, i grappoli di stelle e le cascate multicolori.

"Progetto bucaniere"

Domenica 27 c.m. ha preso il via ufficialmente il "Progetto bucaniere" con l'installazione del primo masso di una barriera artificiale sottomarina nelle acque di Marciana Marina, calato in mare dalla "Goletta Verde", cioè la "Sirius". L'iniziativa presa da "Greenpeace - Italia", è contro la pesca a strascico illegale, quella cioè effettuata dentro le acque protette entro 50 metri di fondo e a tre miglia della costa.

L'iniziativa è stata preceduta dalla "Festa del bucaniere" che è stata organizzata dal 21 al 28 agosto dalla Greenpeace

- Italia alla "Linguella" di Portoferraio.

La dottoressa Roberta Caciali, figlia dell'amico Beppe, residente a Genova, ha conseguito la specializzazione in reumatologia presso l'Università di Pisa, discutendo con il prof. G.P. Pasero, la tesi "Trattamento farmacologico della fibromialgia". I nostri complimenti alla giovane studiosa, estensibili anche ai genitori Giuseppe e Anna Caciali.

A seguito della costituzione della Polisportiva Marciana Marina di cui il sindaco Berti è stato il promotore, la squadra di calcio, prenderà parte al campionato di terza categoria con un'ottima formazione che ha buone chance per il ritorno alla seconda categoria. Alla presidenza è stato riconfermato Angelo Catta.

Da Portovenere ci è giunta la triste notizia della morte improvvisa di un caro amico e assiduo frequentatore di Marciana Marina, il pittore Pino Saturno, di cui nel numero del 30 luglio abbiamo annunciato una mostra. Unendosi al cordoglio dei molti amici elbani, inviamo alla famiglia il nostro affettuoso cordoglio.

Sono deceduti nei giorni scorsi i concittadini Simone Lupi di anni 88 e Luigi Braschi di anni 92 e a Marciana Defendente Fossi di anni 98, lasciando buon ricordo. Ai rispettivi familiari sentite condoglianze.

RIO MARINA

Corr. Giuseppe Leonardi

Nave Alpino in porto

Nei giorni dal 21 al 25 agosto la fregata "Alpino" ha sostato nel nostro porto. Il Comandante ha ricevuto il sindaco e il presidente del Gruppo ANMI ed ha invitato a colazione a bordo le autorità elbane. La nave è stata visitata dalla popolazione e dagli ospiti estivi. Particolari accoglienze sono state riservate ai soci del Gruppo ANMI per i quali è stata aperta la Cooperativa di bordo.

Alla Pubblica Assistenza sono state elargite L. 100.000 dalla signora Egle Battaglini in memoria del marito Nello Barsalini nel nono anniversario della scomparsa e L. 200.000 dalla signora Lucia Zecchini ved. Jasiello in memoria del marito amm. Mamilliano, nel terzo anniversario della scomparsa.

Moda Oggi
ex negozio da Giovannino
P.zza della Repubblica 44 Tel. 92395

Nuovo assortimento abbigliamento: Uomo, donna e biancheria.
Cappelli Borsalino - Lana di Gianni Versace

Prof. Dott. S. BUONGIOVANNI
Specialista malattie orecchio, naso, gola
Libero docente
all'Università di Torino
Riceve su appuntamento
tutti i giorni
tel. 915474

Beneficenza

L'Associazione Calceito Sporting Club Portoferraio a conclusione del 4° Torneo di calcio in notturna svoltosi a Carpani nei mesi di luglio e agosto ha devoluto il netto degli incassi (Un milione) alla Rev. Misericordia anche in considerazione della collaborazione prestata durante il torneo.

Le nipoti Loris e Siria in memoria di Tullia Bartolini, hanno elargito L. 50.000 all'Asilo infantile Toniatti.

Giorgio Varanini, Laura Bicchieri Varanini, Laura Simoni ved. Varanini, con le loro famiglie, hanno offerto L. 300.000 per i miglioramenti alla Casa di riposo, in occasione del primo anniversario della morte della loro carissima Ines Giannini ved. Varanini.

In memoria di Gabriele Diversi recentemente scomparso, Annunziato Diversi ha offerto L. 50.000 per i miglioramenti della Casa di riposo.

In memoria di Raffaello Miliani del quale il 21 agosto ricorre il primo anniversario della scomparsa la moglie e il figlio hanno elargito L. 100.000 alla Misericordia, L. 100.000 all'AVIS e L. 100.000 per i miglioramenti della Casa di riposo.

In ricordo di Carlo Alberto Fabiani, la moglie e il figlio hanno elargito L. 50.000 all'AVIS e L. 50.000 ai donatori di sangue Fratres.

Ricorrendo il 3 settembre il sesto mese della morte di Natalino Corsi, la moglie per onorarne la memoria, ha offerto alla Misericordia L. 100.000 per i lavori al cimitero.

In memoria del generale Riccardo Bronzini Zapelloni, la moglie e il figlio hanno offerto L. 100.000 per i miglioramenti della Casa di riposo.

E.S. ha elargito L. 50.000 all'Asilo infantile Toniatti in memoria dei propri defunti.

In ricordo della cara amica Luciana Arvecchi, gli amici del Mercato hanno elargito L. 327.000 al Centro per la cura delle distrofie muscolari.

Nel settimo anniversario della scomparsa dell'ing. Sebastiano Rizzica, per ricordarlo, la famiglia ha elargito L. 100.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro, L. 100.000 alle Suore dell'Ospedale e L. 100.000 alle Suore dell'Asilo infantile Toniatti.

In memoria di Renato Montagnani, di cui il 22 agosto ricorre il nono anniversario della scomparsa, la moglie ha offerto L. 50.000 per i miglioramenti della Casa di riposo.

Nel dodicesimo anniversario della scomparsa dell'ing. Sebastiano Rizzica, per ricordarlo, la famiglia ha elargito L. 100.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro, L. 100.000 alle Suore dell'Ospedale e L. 100.000 alle Suore dell'Asilo infantile Toniatti.

In memoria di Angiolo Marinari, Natalino Corsi e Ida Corsi, la famiglia Cintoi, ha offerto L. 50.000 all'AVIS e L. 50.000 ai donatori di sangue Fratres.

Rina e Assuntina Giulianetti in memoria del nipote Franco Sbolci di cui il 13 agosto ricorre il primo anniversario della scomparsa, hanno offerto L. 100.000 alla Misericordia per il restauro del Cimitero e L. 100.000 alla Chiesa del SS. Sacramento.

La zia Giovanna Rossetti in memoria della nipote Orianna Toma ved. Selci ha offerto L. 100.000 per il tetto del Duomo.

La famiglia Orlandini del Beccuto in ricordo del cugino Marino Alfredo Marinari ha offerto L. 50.000 per il tetto del Duomo.

In memoria del dott. Giuseppe Bandi il nipote Gabriele ha offerto L. 100.000 alla Chiesa di S. Stefano, il figlio Ivo L. 100.000 alle suore dell'Ospedale.

dale, le famiglie Bibbio e Trombetta L. 100.000 ai donatori di sangue Fratres e L. 100.000 alla Parrocchia di S. Stefano, il dott. Renato Cignoni e famiglia L. 100.000 alle suore dell'Ospedale e L. 50.000 per il tetto del Duomo, Francesco e Gina Damiani L. 50.000 all'Asilo infantile Toniatti, Maria Teresa Barbarelli L. 50.000 per i miglioramenti della Casa di riposo, la famiglia Guerrini-Mazzetti L. 50.000 per i miglioramenti della Casa di riposo, le famiglie Razzetto, Ghinassi, De Marco e Filippi L. 350.000 alle suore dell'Ospedale, Maria Conti Frateschi L. 50.000 alla Misericordia, Tina e Cristiana Rizzica L. 100.000 per il tetto del Duomo, la famiglia Orlandini Del Beccuto L. 50.000 per il tetto del Duomo.

Dott. Giuseppe Bandi

Portoferraio 19/08/89

In ricordo di mio padre

Amava tanto questa Isola che non lo aveva visto nascere ma che aveva scelto come terra di adozione.

Amava i mandorli in fiore e le ginestre, la spiaggia delle Ghiarie e la sua casetta dello Schiopparello.

Amava la professione e i suoi pazienti, specie quelli che avevano più bisogno.

Amava i bambini, gli animali, la gente onesta.

Amava leggere e scrivere. Certamente non amava il denaro.

Ringrazio coloro che se lo ricordano così e che mi hanno dimostrato come esista la riconoscenza degli uomini.

Ivo Bandi

Si è spenta una gentile signora

Anita Darmanin

ved. Perazzoli

Portoferraio 2 marzo 1900
Roma 25 febbraio 1989



Il 21 agosto ricorreva il primo anniversario della scomparsa di

Luigi Gentili

La mamma, la moglie e la figlia lo ricordano con immutata affetto e vivo rimpianto.

Iole Tagliaferro

nei Poch

Ad un anno dalla scomparsa Ti ricordiamo con immenso amore e viviamo nel Tuo dolce ricordo. Ti vogliamo ancora bene.

Il marito, le due figlie, i generi e i nipoti.

Porto Azzurro 8 agosto 1989

Il 27 agosto ricorreva il ventesimo anniversario della scomparsa di

Morando Pieri

La moglie e i figli lo ricordano con tanto affetto.

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri
Corti, Corone e Cuscini
Disbrigo pratiche per
cremazioni - Documenti
Trasporti nazionali e
esteri
Ufficio:
Via del Mercato Vecchio 7
Tel. (0565) 916762
Notturno: (0565) 917477
Portoferraio

La quindicina politica

Leggevo qualche giorno fa un pensiero che si adatta perfettamente con quanto abbiamo in animo di scrivere brevemente sull'ormai consueto angolino dedicato alla "quindicina politica". "Soltanto un pazzo - questo è il pensiero - può guastarsi il sangue per qualche cosa che non dipende da lui".

Ora, questi sono i fatti. I portoferraiesi di *foravia*, quelli, tanto per intenderci, trasferiti nel continente per ragioni di lavoro e che, come sempre, tornano alla vecchia "feria" per godersi il periodo estivo, hanno lamentato l'ulteriore degrado della città che anche noi, del resto, ci sforziamo quindicinalmente di denunciare, peraltro con esito poco soddisfacente. Indubbiamente, un anno dopo l'altro la città è scesa sott'acqua fino a toccare il fondo ma, come altri si è espresso molto meglio di noi, non si è rotta la testa sul fon-

dale. È un paese di gomma, il nostro, sempre pronto a modellarsi e ad adattarsi secondo le circostanze. Di gomma, non di vetro, per fortuna, ma tanto meno di acciaio. Torno a bomba. Perché prendersela quando niente di questo stato di cose dipende da noi? Ma cosa rispondere, allora, a chi ci domanda perché niente all'Elba, e segnatamente a Portoferraio, si riesce a risolvere o, quanto meno, a incamminare verso la soluzione? Si percorrono iter sbagliati? Si pecca di ingenuità? Si parla molto ma dove servono i fatti le parole non bastano! Così, come si sono messe le cose, anche noi non riusciamo a capire. Forse è l'intelligenza che ormai ci fa cilecca. Giriamo dunque, le domande ai nostri politici ai quali, sicuramente, il riposo delle vacanze avrà contribuito a chiarire le idee.

COL.

Luciano Regoli alla galleria La Soffitta

A distanza di qualche anno, Luciano Regoli si ripresenta alla Galleria "La Soffitta" con una personale patrocinata dal Comune di Portoferraio. Meravigliava allora la sua bravura nel trattare la figura umana, tanto da poterlo considerare uno tra i migliori ritrattisti contemporanei, da far pensare ai grandi del passato. Ricordiamo un grande ritratto al naturale del critico cinematografico e televisivo Gianluigi Rondi e questo "Sassofonista" riproposto ora nel catalogo insieme alla "Testa di giovane", due figure ricche di pathos nelle quali non sappiamo se ammirare di più la ricchezza dei colori o la padronanza del tratto. Campeggiano, anche in questa mostra, belle figure femminili come "La Maddalena" che erompe da uno sfondo metafisico col suo corpo fascinoso. E come non fermarsi dinanzi allo sguardo intenso di "Manuela", riprodotto in mille esemplari di propaganda e ripetuto in diversi atteggiamenti nel cortometraggio che Paolo Mercadini ha girato per Re-

goli lo scorso anno in Arizona dove era andato per ritrarre i giovani figli di una ricca famiglia americana. Un documentario di grande interesse, visibile nella mostra, nel quale gli incomparabili scenari del paesaggio sono commentati direttamente dal pittore che per un momento ha messo da parte la sua vocazione al ritratto per riprodurre felicemente il clima e il colore di quelle sconfinate pianure. Accanto a tre bozzetti del paesaggio americano, Regoli presenta per la prima volta anche una bella interpretazione di quello elbano nella "Valle di Lazzaro", un soggetto che gli è più familiare e a cui è legato per motivi affettivi.

A.P.

Festival delle arti per l'ambiente

Dal 14 al 17 settembre si svolgerà all'Elba il 1° Festival delle Arti per l'Ambiente, con il patrocinio del Ministero per l'Ambiente, dell'ENIT, della Federambiente e del Comune di Portoferraio.

Il convegno, che si terrà nella Sala dei Congressi della ex Caserma De Laugier, sarà articolato in due giornate; sono in programma la relazione

sulle "Prospettive per le riserve marine" e quella sulla "Musica per l'ambiente". È prevista la partecipazione di personalità del mondo politico, turistico e imprenditoriale.

ANNUNCI ECONOMICI

Vendesi appartamento ammobiliato con terrazzo, tutti i conforti, fronte mare nel comune di Portoferraio. Telefonare 041/926118 ore pasti.

Affittasi periodo autunnale-invernale appartamenti vicinanza Portoferraio dotati di riscaldamento. Tel. 0565/966117

VENDESI macchinari per lavorazione cuoio e pelli. Telefonare 916662 o 92125

"Scalinata in" Due belle serate di varietà e lirica

"Scalinata in", la simpatica manifestazione che è alla terza edizione ha avuto luogo la sera di venerdì 25 e 26 agosto ottenendo ancora vivo successo. La caratteristica scalinata intitolata a Napoleone si è riempita di gente che ha espresso il suo gradimento con nutriti e calorosi applausi indirizzati non soltanto ai protagonisti ma anche agli organizzatori, in primo piano Oreste Bertucci, ideatore,

promotore e anche abile presentatore, coadiuvato dal nipote Adalberto. La prima serata dedicata al varietà ha visto esibirsi sul palcoscenico allestito sulla piazzola all'imbocco di Via della Misericordia la star internazionale Minnie Minoprio, l'imitatore Claudio San Just, il pianista Adriano Giusti e i cantanti elbani Grazia Solero, Antonella Tagliaferri, Stefano Frassini, Massimo

Galletti, Massimo Pennisi e Gustavo Cioni, accompagnati dall'orchestra composta da Adriano Giusti, Paolo Baroni, Claudio Miliani, Carlo Sparano, Gaetano Di Pietra. La seconda dedicata alla lirica, il soprano Giosiana Pizzardo, il tenore Renato Cioni, il tenore Franco Gorici e il basso Antonino Tagliareni, accompagnati al pianoforte dal maestro Adriano Giusti. Si è esibito con l'oboe Riccardo Galletti.

Iniziativa ecologica

Alcuni ecologisti capeggiati da Gianfranco Coletti presidente del Circolo Subacqueo Tesei e Mario Castells, hanno avuto la encomiabile idea di trasportare via mare una ventina di ragazzi in alcuni luoghi della costa tra Portoferraio e

Cavo per mostrare loro la sporcizia che vi regnava, per la negligenza dell'uomo. Nel contempo che provvedevano ad una sommaria pulizia gli ecologisti hanno impartito consigli ai ragazzi sul modo di comportarsi per la salvaguar-

dia dell'ambiente. Le escursioni sono state rese piacevoli da una merenda. Il Circolo Tesei ha contribuito alla simpatica iniziativa mettendo a disposizione la sua grossa barca a motore.



Nella foto un gruppo di ragazzi davanti a scatole, calistri, sacchetti di plastica ecc. raccolti sulla spiaggia "I Mangani" sotto Montegrosso.

Il 2° Palio remiero vinto dalla Guardiola

Il 2° Palio remiero elbano consistente in una unica prova è stato vinto dall'imbarcazione della Guardiola di Procchio, precedendo il Marciana Marina. Al terzo posto si è classificata la Padulella, poi Marina di Campo, Lega Navale e Porto Azzurro. La manifestazione, svoltasi nelle acque delle Ghiarie, ha richiamato moltissime persone che hanno seguito con interesse la corsa che favorita dallo scirocco che ha reso piatto il mare, è stata avvincente. Infatti fino al terzo giro di boa, Marciana Marina, Procchio e Padulella erano più o meno sulla stessa linea, poi nel quarto, con decisiva azione la Guardiola ha staccato di qualche metro le rivali, prendendosi la rivincita sul 1° Palio remiero appena concluso, che ha visto il trionfo dell'armo del Marciana Marina.

La scomparsa del dott. Giuseppe Bandi

Sabato 19 agosto è deceduto nell'ospedale di Portoferraio, dove era stato da qualche giorno ricoverato per disturbi cardiocircolatori, il Dott. Giuseppe Bandi. Aveva 85 anni e la sua scomparsa ha destato vivo dolore non solo nella cittadinanza ma in tutte le popolazioni elbane che per tre generazioni ne apprezzarono l'opera.

Al figlio Ivo ed ai familiari tutti, il "Corriere" porge sentite espressioni di cordoglio.

Il dott. Giuseppe Bandi giunse a Portoferraio quasi un sessantenne fa, dopo un periodo trascorso nella équipe sanitaria di "Villa Corridi", a Livorno, una delle cliniche più quotate per la cura della tubercolosi polmonare, purtroppo allora diffusissima e combattuta con tenace mobilitazione come la "malattia del secolo".

Giunse in una Portoferraio più povera di oggi ma orgogliosa delle sue ciminiere fumanti, degli incandescenti forni fusori, delle mille luci che nella notte punteggiavano il mare, dei vigneti che si innalzavano dal piano alle colline fino a trasformarsi in una distesa di grappoli dorati. In quella Portoferraio generosa e semplice, il manifestarsi dell'animo nobile trovò subito largo apprezzamento e alta stima raccolse la valida professionalità, dote conseguente di un bagaglio non indifferente di cultura e di preparazione.

Giuseppe Bandi portava con sé un immenso patrimonio di valori: il nonno fu fondatore e direttore del giornale "Il Telegrafo" di Livorno; autore de "I Mille", testo fondamentale della letteratura garibaldina, e prigioniero al Forte Falcone nel 1858, imputato di aver cospirato per la redenzione della Patria. Il padre, anche lui medico, professore insignito, si distinse nell'epidemia di colera che tanto duramente provò la popolazione livornese.

Nato a Firenze nel 1904, il dottor Bandi sbarcò a Portoferraio nel 1932; aveva quindi 28 anni ed anche se fresco di studi, giungeva preceduto da ottima fama. Ma alla valen-

tia, all'appassionato amore per la Medicina, alle cure zelanti prodigate senza risparmio di sacrificio aggiunse una grande dote: fu il "dottore dei poveri". Chi, come noi, ha conosciuto la Portoferraio dei tuguri, dell'indigenza, della povertà di tante famiglie afflitte dal male e prive, allora, di qualsiasi assistenza, ha conosciuto anche l'opera silenziosa di Bandi, portatore di aiuto medico e non solo medico. E diciamo pure che tanta gratitudine di quei giorni è stata espressa anche oggi dall'ultima generazione dei rimasti a cui tante cose sono state raccontate, come favole, dai loro vecchi.

Questo è, forse, quanto di più importante volevamo dire ricordando il dott. Bandi, un uomo infinitamente buono, ricco di fede tanto da ricordarci un giorno recente "che per ogni bimbo che nasce Dio dimostra che non è mai stanco dell'uomo".

Potremmo e dovremmo dire molto di più di lui: fu medico condotto e ufficiale sanitario del nostro Comune, fondatore del Rotary Club Isola d'Elba, consigliere della Misericordia; questi alcuni fra gli incarichi ricoperti e che per primi ci vengono alla penna: a molti altri egli venne chiamato nel campo della cultura e, in anni trascorsi, del tempo libero.

Sposò Carlottina Damiani unendo, oltre che il destino, il prestigio della sua casata a quello di nobile lignaggio di una fra le più antiche famiglie portoferraiesi. Sull'avito esempio, fu soldato d'Italia di puri sentimenti, Ufficiale Medico volontario in terra africana dove si distinse, oltre che in azioni di valore, nell'organizzazione sanitaria nei territori appena occupati; partecipò al secondo conflitto prodigandosi, a guerra conclusa, nelle tante opere di assistenza che seguirono al caos di quei giorni. Se è vero - e noi lo crediamo - che "la vita non è destinata ad essere un peso per molti ed una festa per alcuni ma, per tutti, un impiego del quale ognuno renderà conto", il dottore dei poveri ha già ricevuto dal Signore il grande abbraccio del riposo eterno.

COL.

Dal taccuino del cronista

Il 28 c.m. è nato Francesco per la gioia di Simona Marotta e Giuseppe Catanzaro (per gli amici Trick). Cordiali rallegramenti ai genitori e ai nonni le signore Giovanna Marotta e Amelia Catanzaro e auguri di ogni bene al neonato.

Il 6 agosto, nella chiesa arcipretale di Portoferraio-Centro, si sono sposati Roberto Marini e Maria Canovaro, giovane e simpatica coppia che è stata festeggiatissima nel corso di un signorile cocktail tenuto nelle sale del ristorante "Lacona". Nel porgere agli sposi gli auguri più belli, ci felicitiamo anche con le famiglie e particolarmente con i genitori, gli amici Dante e Anna Maria Marini e Dino e Anna Maria Canovaro.

Il dott. Nando Lo Calzo, comandante del Commissariato di Pubblica sicurezza di Portoferraio è stato promosso al grado di Vice Questore. Ci congratuliamo col dott. Lo Calzo per la promozione che premia le sue doti professionali e gli auguriamo una brillante carriera.

L'8 agosto, le comunità parrocchiali di Portoferraio-Centro e di San Giuseppe (Carpani), hanno onorato la memoria di Don Pietro Berti nel decimo anniversario della scomparsa.

È certo superfluo ricordare

Il trofeo di vela "Ammiraglio Varanini"

Come avviene da tre anni, in omaggio alla memoria dell'ammiraglio Alberto Varanini, si è disputato nelle acque dei Magazzini nel golfo di Portoferraio, il trofeo di vela a lui dedicato. Questi i risultati delle due prove che sono state avvincenti e seguite da un folto pubblico, tra cui molti amici che ricordano con simpatia e affetto l'ammiraglio, scomparso nel maggio del 1986.

Optimist: 1) Massimo Gori (Cve Rio Marina); 2) Francesco Diversi (Cdm Marina di Campo); 3) Matteo Giannoni (Cve Rio Marina); 4) Francesco Rossi (Cve); 5) Marco Landi (Campo); 6) Elena Agarini (Cve); 7) Alice Giannoni (Cve); 8) Filippo Arcucci (Cve); 9) Silvia Travison (Cve).

Laser: 1) Stefano Travison (Cve); 2) Cesare Landi (Cdm Campo); 3) Marco Giannoni (Cve); 4) Davide Carletti (Cve); 5) Luigi Tacchella (Cdm Campo); 6) Ruggero Lipani (Cdm Campo).

Dottoressa Vittoria Farella MEDICO CHIRURGO

Malattie della pelle e veneree

Riceve su appuntamento in Calata Italia 26 tel. 916172 - Portoferraio

Dott. Gino Balestri Specialista in dermatologia e venereologia

Riceve in: Marina di Campo il giovedì ore 15-17,30 presso lo studio Dr. Graziani via Roma 67 - Tel. 97210 Portoferraio il sabato ore 11-15,30 presso ambulatorio della Misericordia via dietro la Pieve 1 - Tel. 20834 Porto Azzurro ambulatorio Dr. Papi viale Cerboni 5, 1° e 3° giovedì del mese ore 9,30-12 - Tel. 20834

che la chiesa di San Giuseppe, dove ora riposa, fu edificata per sua iniziativa e fu di essa, per lunghi anni, Parroco, prima di essere chiamato alla sede arcipretale di Portoferraio-Centro, rimasta vacante dopo la morte del Rev. Don Giuseppe Salesi.

Alle cerimonie religiose hanno partecipato il clero elbano al completo e una folla di fedeli che apprezzarono le doti sacerdotali ed umane del celebrato.

I soci della sezione COOP dell'Isola d'Elba chiamati a rinnovare i loro consigli direttivi, hanno riconfermato alla presidenza Donatello Steiner Ercolani. Alla vice presidenza è stato eletto Vezio Colli. Fanno inoltre parte del Comitato di presidenza Romano Catta, Alberto Marinari e Aldo Melani. Nel consiglio direttivo sono anche: Avello Arnaldi, Fiorella Battaglini, Alessandro Bigio, Mirna Cirri, Giovanni Della, Vinicio De Mattia, Giovanni Ebeyer, Ugo Gelsi, Cesare Giangregorio, Guerrino Marigliani, Lido Mazzei, Elba Orsi, Diva Ottanelli, Giancarlo Sparnocchia, Pasquale Taccioli, Raulo Daniello, Gino Gentini.

Nella mattinata di domenica 13 agosto, come di consueto, si è svolta "La pedalata", la simpatica manifestazione ciclistica organizzata da ELBA-VIVA. Hanno partecipato alla passeggiata più di trecento ciclisti. Percorso: Le Ghiarie, Centro storico, Carpani, San Giovanni e ritorno.

Encomiabile atto di onestà: i dipendenti dell'Azienda di Nettezza Urbana, Paolo Giudicelli e Giovanni Boggio hanno trovato nella zona delle Grotte un portafoglio contenente 388 mila lire in contanti e documenti dai quali è stato possibile individuare il proprietario al quale è stato prontamente restituito.

L'8 c.m. all'età di 78 anni è deceduta una simpatica figura popolare, Ghino Medici, meglio conosciuto come "Cicci". Alla famiglia sentite condoglianze.

Dopo lunga malattia il 24 c.m. è deceduta Orifiamma Toma ved. Selci di anni 75, ex bidella delle Scuole Medie, lasciando un caro ricordo di sé.

Ai familiari vive condoglianze.

È deceduto giovedì 25 all'età di 79 anni Giuseppe Martelli, noto e stimato commerciante proprietario di un negozio di calzature in Via Carducci. Ci uniamo all'unanime compianto per porgere alla famiglia sentite condoglianze.

Phisioestetica Elbana CENTRO MEDICO

FLEBOLOGIA:

Terapia vene varicose - Ulcere Varicose - Flebiti - Capillari - Verruche - Emorroidi - Ragadi

MEDICINA ESTETICA:

Trattamento rughe - Ozonoterapia - Cellulite - Lipoaspirazione - Consulenza Chirurgo Plastico

BIOFISICA:

Laser Antidolorifico - Traumi Sportivi - Artrosi - Manipolazioni Vertebrali - Agopuntura - Consulenza Reumatologica Specialistica

UROLOGIA

Per appuntamento

Tel. (0565) 918097 - 904114

Agenzia immobiliare AETHALTOUR

Compravendita appartamenti, ville, terreni, locali commerciali consulenze immobiliari, affitti estivi. Portoferraio - viale Elba 22 - Tel. (0565) 917851 Isola d'Elba Marina di Campo - Lungomare Mibelli - Tel. (0565) 977193

Portoferraio

In centro e periferia disponiamo per vendita, di appartamenti

* Procchio Cedesi locale Bar Cedesi gelateria

In altre località dell'Elba disponiamo per vendita di ville, abitazioni mono - bi-trilocali

Ristorante MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446

Ristorante Publius

Poggio di Marciana

tel. (0565) 99208

cucina toscana ★ cerimonie ★ banchetti

Centro Nazionale di Studi Napoleonici

francese nella letteratura italiana dell'Ottocento)
Venerdì 29 settembre: Ore 9.30 - Municipio di Rio nell'Elba - Sala Consiliare - Presiede Alfonso Preziosi Vice Presidente del Centro: Davide De Camilli, Università di Pisa (Il cittadino veneto Melchior Cesarotti), Luigi Banfi, Università di Macerata (Alessandro Verri e la Rivoluzione francese), Arnaldo Di Benedetto, Università di Torino (Gli ultimi scritti di Pietro Verri), Daniele Rota, Università di Bergamo (Il barone Pietro Custodi intellettuale di opposizione);
ore 16.30 - Centro Culturale Congressuale De Laugier - Portoferraio - Presiede Emilio Cristiani, Università di Pisa: Luigi Mascilli Migliorini, Università di Napoli (Biografie della rivoluzione: tra storia e letteratura), Roberta Turchi, Università di Firenze (Dalla poesia politica repub-

dalla prima pagina

Congresso di chirurgia digestiva

dell'ernia inguinale, in cui sarà fatto il punto sullo stato dell'arte in questa patologia antica, per certi versi irrisolta, e pur tuttavia ancora oggetto di grande discussione. Successivamente saranno affrontati temi dell'ulcera gastrica e del carcinoma del colon-retto, entrambi argomenti di estremo interesse e di dibattito aperto: infatti, sia nell'ulcera gastrica sia nel colon-retto la strategia da adottare è a tutt'oggi ancora controversa.
 A completamento di queste Tavole Rotonde vi saranno

dalla prima pagina

Acqua: tutto come prima

Purtroppo durante questa estate particolarmente calda, preceduta da un lungo periodo di siccità, non si sono avute solo le lamentele degli abitanti e turisti di Sant'Ilario, ma situazioni altrettanto gravi si sono verificate in ogni parte dell'isola, in particolare nella zona di Rio Marina, dove addirittura il Sindaco Diversi, nella frazione di Cavo ha vietato l'uso dell'acqua a causa della presenza di colibatteri fecali nella condotta e a Mar-

blicana alla poesia encomiastica napoleonica), Angiola Ferraris, Università di Torino ("De'nostri tempi facendo ritratto agli avvenire"). Appunti su Pietro Giordani e la Rivoluzione francese), Nicolò Mi-
Sabato 30 settembre: Ore 9.30 - Centro Culturale Congressuale De Laugier - Portoferraio - Presiede Silvio Pasquazi, Università di Roma «La Sapienza»: Marco Cerruti, Università di Torino (Vincenzo Monti fra il 1793 e il 1797), Mario Pazzaglia, Università di Bologna (Foscolo e la rivoluzione prima dell'ultimo esilio), Gennaro Barbarisi, Università di Milano (La rivoluzione e Napoleone nelle riflessioni del Foscolo esule), Giorgio Varanini, Università di Pisa (Manzoni e la Rivoluzione francese).

una serie di letture sugli argomenti più svariati della chirurgia digestiva e una serie di sedute di comunicazione.
 Le giornate scientifiche saranno allietate dalla visita delle zone più suggestive dell'isola, Marciana Marina, Marina di Campo, Cavoli, Procchio. Non poteva mancare un concerto inaugurale con musiche del Maestro Giuseppe Pietri, il celebre creatore dell'operetta italiana e padre del Prof. Piero Pietri, presidente del Congresso.

ciana dove il Sindaco Vagagnini è dovuto ricorrere alla Protezione Civile.
 Eppure, a sentire i brindisi pronunciati da autorevoli esponenti della Pubblica Amministrazione durante i lauti pranzi offerti in occasione dell'inaugurazione della condotta sottomarina, sembrava che "la grande sete dell'Elba" fosse definitivamente scongiurata.
 Invece, tutto è come prima, peggio di prima.

RUBRICA GASTRONOMICA

Eccoci tornati ai nostri posti di comando!
 Sole, mare, aria pura e qualche etto in più, in genere sono il risultato di questi quindici giorni di vacanza.
 La quotidianità riprende faticosamente il suo corso, ma, anche se l'aria s'è fatta già sembrare, l'estate non è ancora del tutto terminata e non è ancora tempo di polenta.
 Qualcuna di voi si sarà portata a casa qualche bella e curiosa ricetta imparata in vacanza, altre saranno in recupero del peso forma, altre ancora si staranno cimentando in salse e conserve da tenere per l'inverno; ed è proprio di pomodori che vi parlerò ora.
 Questo meraviglioso frutto della terra vive ora il suo momento migliore; ha dentro di sé tutto il sole dell'estate e la sua polpa soda e saporita si presta per preparare salse a crudo che sprigionano il sapore dell'estate.

TORRE DI FRITTATINE: 1 kg. di pomodori maturi ma sodi, 2 uova, 4 cucchiaini di farina, un bicchiere di latte, mezza cipolla, delle foglie di basilico, origano, olive verdi e nere, olio, sale e pepe.
 Lavate i pomodori, tritateli grossolanamente, mettete a soffriggere la cipolla nell'olio, poi aggiungete il passato di pomodori e fate insaporire velocemente con sale e pepe.
 In una terrina sbattete le uova con una presa di sale, aggiungete poco alla volta la farina (badate che non si formino grumi), poi il latte sino ad ottenere un impasto liscio ed omogeneo. Con questa pastella fate tante piccole frittatine che coprirete di salsa, qualche foglia di basilico, un pizzico di origano e qualche oliva tagliata a pezzi. Così di seguito sino ad esaurimento delle frittatine.
 Finite con uno strato di pomodori e decorate con qualche foglia di basilico.
 Il sapore dell'estate vi accompagnerà durante il pranzo.

A.M.
 Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
 Pasticceria fresca e secca
 Via Roma - Tel. 92016
 PORTOFERRAIO

centro ceramico marciانا
PRODUZIONE DI CERAMICA ARTISTICA
LABORATORIO DI DECORAZIONE
FORMATURA - TORNITURA - COLAGGIO
 Via Appiani - 57030 Marciana (LI) - Tel. (0565) 901175

Comitato di redazione
 Direttore
 Prof. Alfonso Preziosi
 Condirettore responsabile
 Leonida Foresi
 Redattore capo
 Fortunato Colella
 Redattori
 Luigi Cignoni
 Franco Foresi
 Cancelleria Trib. Livorno
 Aut. n. 103 del 24-12-1952
 Tipografia Popolare
 Portoferraio

CERAMICHE PASTORELLI
 Pavimenti - Rivestimenti
 Idrosanitari
 Camini - Termopallex
 Tel. 915135 - Portoferraio

La proiezione del film "Napoleon"

Regione Toscana, la Provincia di Livorno, la Comunità Montana e il Comune di Portoferraio, per quasi due ore ha assistito allo spettacolo dal piazzale della Linguella dove erano state disposte alcune file di poltroncine.
 Il capolavoro di Abel Gance, presentato nella sua veste originale da Andrea Andermann (la sua durata è di circa 4 ore), era accompagnato dal vivo dall'orchestra sinfonica della Garde Repubblicaine, composta da sessanta elementi, che ha eseguito musiche scritte e dirette dal maestro Carmine Coppola. Anche se disturbati da un forte vento di scirocco, il film e la musica stavano suscitando l'ammirazione degli spettatori.
 Nella cronaca di Bologna del "Resto del Carlino" del 4 agosto, dopo aver parlato dell'apprezzamento delle oltre ottomila spettatori che hanno assistito la sera del 2 agosto alla proiezione del film Napoleon in Piazza Maggiore, è così riportato: "Tutto bene dunque tranne una serata veramente troppo fredda che ha spinto parecchi ad abbandonare prima della fine. Al tem-

Lo Scoglio

È in edicola lo Scoglio, estate 1989. Questo lo sommario:
 La palestra coi lettori, Napoleone santo d'annata di A. Cattabiani, Montecristo l'isola proibita di G. Saviane, Il romitorio di San Francesco Saverio di A. Torroni, Il Teatro dei "Vigilanti" di F. Colella, Storie e leggende napoleoniche la "Gabbia di ferro" di A. Reiter, I collegamenti marittimi dell'Arcipelago Toscano (dalla riattivazione dei servizi nel dopoguerra ai giorni nostri) di G. Molinari, Ezio Luperini di F. Colella, Il Congresso sull'Archeologia e Metallurgia storica del ferro di M. Cardenti, Proposta una riserva marina di tutela biologica di C. Gasparri, Termalismo all'Elba di E. Somigli, Senza pietà di M. T. Bresciani, Come scopersi l'Elba di M. Puliti, Il cappotto di cammello di R. Laurenzi.

In Libreria: - Forse non tutti sanno che (M. Riserbo) - Gentili, alla lavagna! - L'ombra sulle fanciulle in fiore (M. Scoperto) - Europa Europa - "Un Paese in posa" - Esmeralda (di Emmetti) - Il Dottor Sestini (M. T. Bresciani) - Muuuuh! (di L. Longanesi) - Ma che cosa farà Teo alle donne (M. T. Bresciani) - La fusione nucleare a freddo (di Pungiglione) - Maledetti Elbani! (Aneddoti dello Scoglio del tempo che fu) - Pesci del nostro mare.
 Inserto: Come il granducato di Toscana combatteva l'assenteismo nei pubblici uffici (circolare stampa del 1798) Nella prima copertina: Cernia e Saraghi nei fondali marini elbani (foto Carlo Gasparri). Nell'ultima copertina: Veduta di paesi dell'isola - Porto Azzurro - Rio Marina (foto Mario Ferrari).

Dott. Damiani Andrea
 Specialista in
 Neurologia e psichiatria
 Elettroencefalografia
 Dopplersonografia
 Amb.: Portoferraio
 Via Guerrazzi, 83
 Tel. 918202
 Aperto i giorni feriali (sabato escluso)

po così così, del resto "Napoleon" è abituato. Lo proiettarono in una serata trionfale a Roma, nell'81, nel Colosseo, e venne giù un uragano che costrinse gli illustri ospiti della prima a ripararsi con i sacchetti di plastica dell'Azienda di nettezza urbana. E non serve neanche far girare la pelligola, basta nominarla. Martedì scorso, a mezzogiorno in Comune, il film è stato presentato alla stampa, e dopo una mattinata di sole nel cortile di palazzo d'Accursio si è abbattuto un super acquazzone.
 Domani il volto emaciato di Albert Dieudonné (l'attore protagonista) si spanderà sul megaschermo installato su un barcone all'Isola d'Elba. Speriamo che Nettuno sia in buona.

Il 1° Rallye Elba Storico e il 2° Elba Graffiti

Preceduto il giorno prima dalla gara di golf "Challenge 18 buche intorno al Mondo" "Trofeo Pirelli-Magneti Marelli - Fissore" sul campo dell'Acquabona, il 23 settembre si svolgerà il 1° Rallye Elba storico, il 2° Elba Graffiti gara di regolarità per auto storiche e il 1° Trofeo Rallisti Millesimati riservato ai soci dell'Associazione Rallisti Millesimati di cui fanno parte molte delle vecchie glorie rallistiche degli anni 70.
 Il 1° Rallye Elba storico ed il 2° Elba graffiti sono le gare conclusive dello Challenge Trofeo Federleasing con i Rallye di San Remo Storico - Coppa dei Fiori e la Winter Marathon di Madonna di Campiglio.

Dott. MARIELLA CENA
 Studio di psicologia clinica
 Riceve su appuntamento
 Viale Elba 3
 Portoferraio - Tel. 918472

Studio dentistico Dr. Adriano Ferretti
 medico chirurgo
 specialista in odontoiatria
 Via dei Pini 3
 POGGIO
 Riceve su appuntamento
 il martedì e venerdì
 TEL. 99403

LA CAPANNA
IMMOBILIARE LA CABANNA
ISOLA D'ELBA

Saranno certamente presenti molti nomi dell'automobilismo, della finanza e dello spettacolo, tra gli altri Lele Pinto (pilota) e Fabio Testi (attore).
 Parteciperà una interessante squadra di auto storiche della Polizia di Stato della Scuderia Pantere Storiche.
 Ha garantito la presenza una emittente di Tokyo, Car Graphic, che tra l'altro avrà degli equipaggi in gara.
 Organizzatori della manifestazione sono il Comitato Elba Corse e l'Automobil Club Livorno.

Dott. Maria Grazia Battaglini AGRONOMA
 consulenze e redazione di progetti agrari per la richiesta di finanziamenti regionali (mutui, prestiti, contributi a fondo perduto, etc.)
 Tel. 0565/92125

Studio dentistico Dr. Piero Bachini
 Viale Elba n. 3
 "Residence"
 Portoferraio
 Riceve su appuntamento
 il martedì e il venerdì
 Tel. 918322

LA CAPANNA
DOVE LA CORRETTEZZA È DI CASA
 Compravendite, affitti di appartamenti, terreni, ville, attività commerciali
 Via Manganaro, 28
 Tel. (0565) 916073
 PORTOFERRAIO

Studio Tecnico SAURO MARINARI
 (Perito Ind. Edile)
 Costruzioni edili - Progettazione direzione e contabilità dei lavori - operazioni topografiche - frazionamenti - pratiche catastali - stime e perizie.
 Piazza Cavour 28 - 57037 Portoferraio (LI)
 Tel. (0565) 918493

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO MARCELLO PARRINI
 Servizio TALBOT - PEUGEOT
 Motori marini SELVA - YAMAHA
 Motocompressori JEMBACH DIESEL
 Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Costa dei Gabbiani
 IL VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA

Vacanze all'isola d'Elba, mare, sport, animazione, natura, in albergo, in appartamento, in villa
 Centro di turismo equestre COSTA DEI GABBIANI, raccomandato A.N.T.E. e aggregato F.I.S.E., aperto tutto l'anno organizza viaggi avventurosi, gite giornaliere, passeggiate, corsi per principianti e di perfezionamento, scuderizzazione cavalli di proprietà, manifestazioni varie.
 Centro di cicloturismo con escursioni e viaggi in mountain bike.
 Agevolazioni ai tesserati A.N.T.E. e F.I.S.E.
 COSTA DEI GABBIANI 57031 CAPOLIVERI (LI) tel. 0565/968402-968445 o COSTA DEI GABBIANI - Stradone S. Fermo 11/13 - 37121 VERONA tel. 045/38698-30140.

GALLERIA D'ARTE LA SOFFITTA
 Via Garibaldi 25 - Portoferraio - Tel. 917388

Ufficio turistico Napoleonelba
 Locazioni estive appartamenti
 Prenotazioni alberghiere
 Organizzazioni gite turistiche
Viale Zambelli 57037 Portoferraio
 tel. (0565) 917888 - 915920 Telex 501315

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE
 Agenzia di Portoferraio
 P.zza Cavour, 62
la banca e qualcosa di più

AIRONE RESIDENTIAL HOTEL
 Località San Giovanni
 57037 PORTOFERRAIO
 Tel. (0565) 917447
 Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI MEETING - CONGRESSI BANCHETTI
- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

Terme S. Giovanni Isola d'Elba
FISIOTERAPIA (medico specialista in TERAPIA FISICA)
 Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
 Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
 PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. (0565) 92680

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari
PARTENZE DA PIOMBINO
 06.40 - 08.00 - 09.00 - 10.25 - 11.50 - 12.50
 14.00 - 16.00 - 17.00 - 17.50 - 19.50 - 20.50
PARTENZE DA PORTOFERRAIO
 06.00 - 07.00 - 08.25 - 09.50 - 10.50 - 12.10
 14.00 - 15.10 - 16.00 - 17.50 - 19.00 - 19.55
Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR
 Linea Portoferraio - Piombino
 05.20 - 07.45 - 09.05 - 11.10 - 13.15
 14.45 - 16.30 - 17.10 - 18.30 - 19.50
 Linea Piombino - Portoferraio
 06.00 - 07.20 - 09.20 - 11.20 - 13.15
 15.20 - 16.25 - 18.10 - 18.50 - 22.00
 Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino
 06.25 - 10.25 (escluso il martedì e il venerdì) 14.55 18.00 (partenza da Rio Marina)
 Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro
 08.30 (il martedì e il venerdì proseguimento per Pianosa) 12.50 (escluso il martedì e il venerdì) 16.45 19.15
 Linea Livorno - Portoferraio
 12.50 (tutti i giorni) il lunedì alle ore 08.30 con sosta a Capraia
 Linea Portoferraio - Livorno
 08.30 (tutti i giorni) il lunedì alle ore 15.30 con sosta a Capraia
 ALISCAFI
 Partenze da Portoferraio per Piombino 07.10 - 09.40 - 14.30 - 17.25
 Partenze da Piombino per Portoferraio 09.00 - 11.30 - 16.35 - 19.15